



# abtenau

Ausgabe 7 / 2020 · November bis Jänner 2021  
Österreichische Post AG / Postentgelt bar bezahlt · BPA 5431 Kuchl RM03A035421

mitERLEBEN

Abtenau · Annaberg · Golling · Gosau · Gosau-Hintertal · Kuchl · Lungötz · Rußbach · Scheffau · St. Koloman · St. Martin

Der € 10,- Gutschein  
ist wieder da!



- Gewinnen mit der goldenen Skonto-Bonus-Card
- **Jetzt Kleben und € 6000,- gewinnen**  
Gewinn bei sechs Ziehungen

Informationen  
aus der  
Gemeinde 2

20 Jahre  
Wir  
Abtenauer 4

Sportlicher  
Rückblick 14

Es fledert  
im Hause 20



## Regional einkaufen macht Sinn



Roland Wehrberger,  
Obmann des Vereins  
Wir für Abtenau

Advent... das ist die Zeit, in der wir uns auf die Ankunft vorbereiten, auf das Christkind warten. Es ist die Zeit der Stille. Des Friedens. Des Zusammenseins. Die Zeit der Besinnung, in der viele Menschen in sich gehen und erkennen, was im Leben wirklich zählt. Der süße Duft von Nelken, Glühwein, Keksen und Weihrauch liegt in der Luft. Wir haben ein Jahr hinter uns gebracht, wie wir es noch nie erlebt haben. Ein außergewöhnliches und auch verrücktes Jahr, das sicherlich seine Spuren hinterlassen hat und uns

noch lange beschäftigen und verfolgen wird. Gerade in Zeiten wie diesen entsinnen sich die Menschen wo sie herkommen und auf wen sie auch in schwierigen Zeiten zählen können. Das betrifft nicht nur unser Privatleben, auch in der Wirtschaft ist das so. Wir haben in Abtenau, insbesondere mit unseren Mitgliedsbetrieben, ein Gerüst an Grundversorgung, wie es sich viele Orte nur wünschen können. Umso wichtiger ist es, dass wir unsere lokalen Unternehmen unterstützen und auch in der Vorweihnachtszeit regional einkaufen. Denn letzten Endes sind es diese Geschäfte, auf die wir uns immer verlassen können – auch im Lockdown.

**„Wir dürfen uns bei Ihnen, liebe Kunden, für das im Jahr 2020 entgegengebrachte Vertrauen herzlich bedanken. Unseren Partnern danken wir für die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr. Wir wünschen allen eine besinnliche Adventszeit und ein frohes Weihnachtsfest, sowie ein glückliches und friedvolles Jahr 2021!“**

## Infos für 2021

Auch im Jahr 2021 wird unser Journal wieder erscheinen und Sie über Aktivitäten des Vereins Wir für Abtenau informieren, Neuigkeiten aus der Region präsentieren und mit interessanten Geschichten und Beiträgen unterhalten.

### Erscheinungstermine 2021:

- Ausgabe 1: 04. Februar 2021 (Fasching)
- Ausgabe 2: 25. März 2021 (Ostern)
- Ausgabe 3: 29. April 2021 (Muttertag)
- Ausgabe 4: 01. Juli 2021 (Ferienbeginn)
- Ausgabe 5: 26. August 2021 (Schulbeginn)
- Ausgabe 6: 14. Oktober 2021 (Herbst)
- Ausgabe 7: 18. November 2021 (Advent)

Für Mitglieder und Nicht-Mitglieder besteht wieder die Möglichkeit, in unserem beliebten Medium, das mit einer Auflage von 9.350 Stück alle Haushalte im Lammertal und darüber hinaus erreicht, ein Inserat zu schalten.

Informationen unter:  
inserat@wirabtenauer.at

## Der € 10,- Gutschein ist wieder da!

**Viele haben ihn vermisst, jetzt ist er wieder da: der Gutschein im Wert von 10 Euro! Gerade zu Weihnachten stellt man sich immer wieder die eine Frage: was lege ich meinen Liebsten unter den Christbaum? Dabei ist es so einfach...**

Manche Wünsche wollen selber ausgesucht werden – oder ein großer Wunsch geht durch viele wohlwollende Herzen ge-

meinsam in Erfüllung: Dafür eignen sich die Abtenauer Warengutscheine am allerbesten! Die Gutscheine können bei der Raiffeisenbank Abtenau gekauft und in allen Mitgliedsbetrieben eingelöst werden. Der vielfältige Branchenmix verspricht eine riesige Auswahl an Geschenken! Sämtliche Mitgliedsbetriebe sind auf jedem Gutschein aufgelistet und ebenso abrufbar unter: [www.wirabtenauer.at](http://www.wirabtenauer.at)



## Die goldenen Skonto-Bonus-Rabattkarten versüßen den Advent!

**Ab 16. November werden in diesem Jahr bereits wieder die goldenen Karten ausgegeben, die Ihnen speziell in den Wochen vor Weihnachten viel Glück bringen und Wünsche erfüllen können.**

Der Abgabeschluss für die Ziehungen der goldenen Skonto-Bonus-Karten ist der 24. Dezember 2020. Genug Zeit also, im Advent in unseren Mitgliedsbe-

trieben in Ruhe vorbeizuschauen, nach Herzenslust zu stöbern, persönlich betreut auszusuchen und das Richtige für Weihnachten zu finden – selbstverständlich fachmännisch vor Ort liebevoll verpackt. Für jeden Einkauf gibt es die Rabattpickerl, die vollständig ausgefüllten Karten geben Sie bitte wieder ab. Die Gewinner werden separat verständigt und in der ersten Ausgabe des Jahres 2021 vorgestellt.



Foto: © C.I. Werbeagentur/Adobe Stock



# Es duftet nach Weihnachten in der Drogerie Pindl

Weihnachten ist die Zeit der Stille, insbesondere aber ist es die Zeit der Familie. Was ist schöner, als die Weihnachtszeit mit seinen Liebsten zu verbringen? Die Suche nach dem perfekten Weihnachtsgeschenk ist oftmals schwieriger als gedacht. Besuchen Sie die „Gewusst-Wie“ Drogerie Pindl in Abtenau und lassen Sie sich persönlich beraten. Bei Pindl sind Sie genau richtig, wenn es darum geht, das Herz Ihrer Liebsten höher schlagen zu lassen.

## Was duftet hier so schön?

Lassen Sie die Weihnachtszeit mit ganz besonderen Geschenken für immer unvergesslich werden. Ganz egal, ob Sie den Advent zum Duft von hochwertigem Weihrauch oder Teemischungen genießen wollen, oder ob Ihnen der Sinn nach harmonischen Markendüften steht. Folgen Sie einfach Ihrer Nase, egal ob Armani, Shiseido oder Mont Blanc, in der „Gewusst-Wie“-Drogerie werden Sie garantiert fündig.

## Aufreizend sinnlich

Ist Ihnen nach einem sinnlichen Weihnachtsfest zumute? Auch dann sind Jutta Pindl und Martina Strubreiter die richtigen Ansprechpartner für Sie. Gerne werden Sie persönlich und ausführlich beraten. Lassen Sie sich fallen und tauchen Sie ein in die betörende Welt der Dessous und Nachthemden.

## Auf der Suche nach dem richtigen Look?

Selbstverständlich führt die Drogerie Pindl auch hochwertiges Make-up und bietet nicht nur in der Adventszeit ihr kostenloses Schminkservice an. Ganz egal um welchen Anlass es sich handelt: Jutta Pindl und Martina Strubreiter sind trotz Corona gerne für Sie da und helfen Ihnen dabei, das für Sie passende Produkt zu finden.

## Unser Geschenkesservice an Sie

Bei all diesen schönen Geschenkideen fällt die Entscheidung oft schwer. Warum nicht einfach ein Geschenksortiment zusammenstellen lassen? Düfte, Tees, Seifen; all das wird in der Drogerie Pindl zu einem edlen Arrangement zusammengestellt und liebevoll und nach individuellen Wünschen verpackt. Falls Sie sich nicht



entscheiden können, dann gibt es immer noch die Geschenkgutscheine aus der „Gewusst-Wie“-Drogerie Pindl – denn damit liegen Sie garantiert richtig.

**Übrigens: An den Adventsamstagen ist die „Gewusst-Wie“-Drogerie wieder bis 18:00 Uhr geöffnet und auch am 08. Dezember ist sie von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr für Sie da. Darüber hinaus gibt es an diesem Tag die Doppelte Skonto-Bonus-Markert Aktion! Vorbeischaun lohnt sich!**

## Alles für die Weihnachtskrippe

Alles rund um die Krippe und den Krippenbau gibt es bei Farben Pindl. Ob Deko, Beleuchtung oder Figuren: Peter Pindl, Obmann des Krippenbauvereins Abtenau, führt Sie gerne durch die Welt der Krippen. Bei ihm erfahren Sie aus erster Hand, welches Zubehör Sie brauchen, um Ihre Krippe nach persönlichem Geschmack zu verschönern oder sogar eine neue zu bauen. Dazu gibt es natürlich auch wertvolle Tipps vom Krippenbau-meister Peter Pindl persönlich. PR



Fotos: © Pindl

*Gewußt wie*  
VON NATUR AUS

---

hildegard  
von  
bingen

---

das  
perfekte  
geschenk

Bei uns bekommen Sie nicht nur die beste, persönliche Beratung zu Naturprodukten, sondern auch liebevoll ausgewählte & individuell zusammengestellte Geschenksets.

Pindl

Drogen | Foto | Kosmetik | Haarform  
Körperpflege | Wellness & Beauty

Drogerie Pindl Markt 285 | 5441 Abtenau | Tel. 06243/2333  
Email: drogerie.pindl@bgb.at | www.pindl.eu



# 20 Jahre Wir Abtenauer

Seit dem 31.10.2000 gibt es den Verein Wir Abtenauer. Somit wurde dieses Jahr sein 20-jähriges Jubiläum gefeiert. Wir gratulieren uns recht herzlich! Manfred Wallinger und Josef Aichinger erzählen von den Anfängen.



Manfred Wallinger

## Wie war das am Anfang mit dem Verein?

Ich kannte den Aichinger Sepp gut. Wir waren der Meinung es wäre toll, wenn etwas gemeinsam gemacht wird. Sepp hat den Hr. Egger aus Oberösterreich gekannt, die waren damals schon fortschrittlich was gemeinsames Ortsmarketing betrifft. Sepp holte Egger nach Abtenau, der hat das dann vorgestellt und der hat das dann vorgestellt, die haben das in Oberösterreich zB auch schon mit diesen Rabattpickerl gehabt. Die gibt es ja heute noch und sie laufen nach wie vor sehr gut.

## Wir hat das mit dem Journal begonnen?

Damals war Werbung noch anders. Damals wurde sie nicht in der Regelmäßigkeit betrieben, wie es heute der Fall ist. Wenn du nicht regelmäßig wirbst, hast du keine Chance. Das haben wir aufgegriffen, ich habe mehr oder weniger die Zeitung übernommen und das Konzept erstellt. Das ist heute noch ähnlich, mit den Spalten auf der Seite usw. Auch inhaltlich sollte es etwas zum Lesen geben, damit es die Leute weniger wegwerfen Die Zeitung war das Hauptkommunikationsmedium der Unternehmer. Der Grundgedanke war folgender: sie kommt sieben mal im Jahr heraus, rechts ist eher die Werbung, zusätzlich sollte es viele Beiträge geben, die PR-mäßig von den Firmen vermarktet werden können. Dann sollte es natürlich auch Geschichten geben, wie du sie gerade machst. Je besser die sind, desto wertvoller ist die Zeitung. Ganz egal ob Berichte oder Portraits, es muss irgendetwas sein, das die Leute beührt. Ich finde das nämlich extrem wich-

tig, sonst liest es ja keiner mehr. Die Werbung, die geht dann automatisch mit.

## Welchen Vorteil bot die Zeitung sonst noch für die Unternehmer?

Es war einfach für sie, weil du als Kleinunternehmer natürlich weniger Arbeit hast. Es ist alles geordnet abgelaufen. So gesehen war es eine tolle Sache. Mittlerweile hat sich die Zeitung weiterentwickelt, das ist positiv. Die Zeitung ist als Medium gut und macht als Medium Sinn.



Josef Aichinger

## Wie ist die Idee für den Verein entstanden?

1999 gab es eine Veranstaltung, „Wirtschaft spielt Theater“. Die Leiterin der Theatergruppe Abtenau, Veronika Pernthaler, hat uns ein Theaterstück geschrieben. Der Grundgedanke der Geschichte war: in einem Ort wie Abtenau kriegt man alles was man braucht, wie in einer Stadt, nur ganz ohne Stress. Dazu kam noch ein soziales Projekt: ein Tisch wurde versteigert, wo jeder auf einem kleinen Teil sein Handwerk abgebildet hatte. Der Roland Wehrberger eine Brille, der Andi Schützinger eine Uhr usw. Dazu noch Vorführungen von zwei Radfahrern aus Wetten, dass..? und auch eine Modenschau. Es war eine erfolgreiche, ausverkaufte Veranstaltung und wir haben gesagt, eigentlich kann es das nicht gewesen sein.

## Was kam dann?

Da gab es dann die Idee, eine Zeitschrift zu gründen. Im Herbst 1999 habe ich in Salzburg auf der Veranstaltung „Stadtmarketing in Österreich“ den Thomas Egger von dem Beratungsunternehmen in Linz getroffen und den haben wir beauftragt, dass er nach Abtenau kommt und so einen Prozess einleitet. Der hat uns dann bis zur Gründung des Vereins und den ersten Aktionen begleitet. Der Start war sehr gelungen, wir hatten von Anfang an über 80 Mit-

gliedsbetriebe, waren auch finanziell halbwegs gut ausgestattet und wir haben in den ersten zwei, drei Jahren Dinge entwickelt, die heute noch Bestand haben.

## Zum Beispiel?

Das Journal für Freunde des Lammertals, das Skonto-Bonus-System, die Einkaufsgutscheine, die man bei der Bank kaufen kann, die Weihnachtsgabe an unsere Gemeindebediensteten in Form dieser Gutscheine, usw.

## Würden Sie was anders machen?

Wir haben eine Gewerbeschau auf den Schachlgründen gemacht, die wir mit ein paar Pannen abgeschlossen haben. Das war halt ein Pech, weil wir Ende Mai vier Tage erwischt haben, wo es noch geschneit hat. Aber wir hatten 6000 Besucher und tolle Messestände; wenn ich mir den vom Höll Matthias, Raumausstatter, in Erinnerung rufe, der war einzigartig. Die Leute waren einfach begeistert von der Vielfalt, die es hier im Lammertal gibt.

## Was war in der Zeit besonders schön?

Der Zusammenhalt. Man ist zusammengewachsen, hat Verständnis für den anderen entwickelt und für mich war es das Schönste, dass es eigentlich keinen Neid gegeben hat. Das ist für mich das Positive überhaupt.

## Warum hat der Verein so lange überlebt?

Weil man nicht das Gewinnstreben, sondern die Gemeinsamkeiten in den Vordergrund gestellt hat. Das war alles nur durch ein ständiges Miteinander möglich.

## Was würden Sie sich vom Journal wünschen?

Dass man Ideen zulässt. Dieses Regionale, das Lammertal und auch Kuchl und Golling, das ist gut so. Wichtig ist, dass man das Journal weiterentwickelt. Es wird sich auch durch Sie weiterentwickeln, weil Sie wieder andere Ideen und Schwerpunkte haben als die Sylvia Schober und genau das muss man zulassen. Wir brauchen redaktionelle Beiträge, weil es die Leute interessiert, was im gesamten Tal passiert.



Fotos: © Theresa Kronreif / Salzburger Bauer



## „Geflügelhochburg Abtenau“ Bio Freilandhof Putzgrub

Als Matthias und Julia Eder 2017 den „Putzgrub-Hof“ von Theresia und Matthias sen. übernahmen, gab es 9 Hühner und 7 Milchkühe. Der Hof ist seit 1910 in Besitz der Familie Eder.

Durch das Interesse an Bio-Freilandeiern ist der Bestand stetig gewachsen. Heute genießen knapp 1400 Legehennen in zwei Ställen beim täglichen Auslauf die Sonne und das frische Gras. Es werden neben den Bio-Freilandeiern auch Suppenhühner und Bio-Heumilch der hofeigenen Kühe vermarktet. Im Hofladen bietet Familie Eder ein breites Sortiment an hochwertigen Produkten, wie Essig, Öl, Wurst, Honig, Käse, Wurst, Nudeln oder Müsli an. Bio und Tierwohl gehört zusammen. Aus Liebe zu unseren Tieren und Respekt vor ihrem Leben und ihrer täglichen Leistung die sie für uns erbringen, kommt für den Freilandhof Putzgrub nur eine biologische Bewirtschaftung in Frage. Die Legehennen kommen mit knapp 5 Monaten an den Hof und bleiben dann bis zur Schlachtung dort. Hier wird auf einen sehr kurzen

Transport und im Anschluss auf eine regionale Vermarktung geachtet.

Der Trend zu Bio, regional und nachhaltig wird seit einigen Jahren zum Glück größer und gerade in „Coronazeiten“ ist noch mehr Konsumenten bewusst geworden, dass man sich in „Krisenzeiten“ vor allem auf die regionalen Produzenten verlassen kann. Außerdem sollten für die Zukunft weite Transportwege verringert werden, um die Umwelt zu schonen.

Wer einmal Bio-Eier von glücklichen Hühner kauft, steigt nach der Erfahrung von Familie Eder nicht wieder um. „Das stellen wir bei unseren Suppenhühnern und den windgetrockneten Nudeln fest: sehr viele, die erstmal probieren, kommen gerne wieder, bzw. bestellen gerne wieder.“ PR

### Kontakt



**Julia & Matthias Eder**  
Kehlhof 3, 5441 Abtenau  
putzgrub@gmx.at  
[www.bio-freilandhof-putzgrub.at](http://www.bio-freilandhof-putzgrub.at)



Besuchen Sie uns,  
wir freuen uns auf Sie  
– und verpacken gerne  
geschmackvoll Ihre Geschenke!

Weihnachtsöffnungszeiten:  
Mo-Fr. 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> und 14<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> Uhr  
Adventsamtage 9<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> Uhr  
8. Dezember: 10<sup>00</sup>-17<sup>00</sup> Uhr

 **Quehenberger**  
MODEVIELFALT FÜR SIE UND IHN

 5441 Abtenau | Markt 100  
 +43 (0) 6243 2337  
office@moden-quehenberger.at  
moden-quehenberger.at

### SUPER GÜNSTIG FÜR FÜHRERSCHEIN NEULINGE

Die KFZ-Versicherung von Wüstenrot. Mehr auf [wuestenrot.at/kfz](http://wuestenrot.at/kfz)



**Thomas Fallenhauser**

Finanzberater

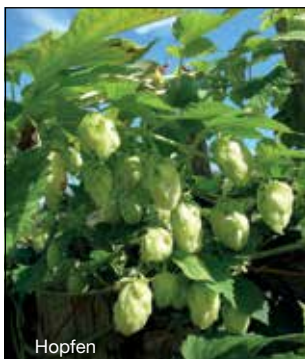
0664/87 56 145

[thomas.fallenhauser@wuestenrot.at](mailto:thomas.fallenhauser@wuestenrot.at)

**wüstenrot**



Fotos: © Waltraud Auer



Hopfen



Johanniskraut



## Pflanzen für die Seele – Helfer in der Dunkelheit

Da diese Zeit für viele von uns nicht leicht ist, möchte ich Ihnen diesmal Pflanzen näher bringen, die unsere Stimmung heben, antidepressiv wirken können und uns unterstützen können, den dunklen Gedanken nicht zu viel Raum zu geben.

Da gibt es einige heimische Helferlein, die als Tinktur, als Tee, geräuchert unterstützend wirken können.

### **Baldrian (*Valeriana officinalis*):**

Die Baldrianwurzel ist eine anerkannte Arzneipflanze, die aufgrund ihrer Wirkstoffe sogar Katzen glücklich machen kann. Schon mal eine Wurzel gegraben und im Garten liegen gelassen? Es wird nicht lange dauern und eine euphorisierte Katze wird darauf liegen. Bei uns Menschen hilft sie als Mittel zur Hemmung von Ängsten, Angststörungen, Nervosität und zur Förderung des Schlafes, der uns ja derzeit des öfteren geraubt wird. Auch bei Einschlafstörungen wirkt sie recht gut, und kann auch bei nervösen Magen-Darmproblemen krampflösend wirken.

#### Anwendung:

- Pulver: Die pulverisierte Wurzel kann einfach unter Speisen gemischt werden, vor allem fetthaltige Speisen machen die Inhaltsstoffe am besten verfügbar.
- Tee: 1 Eßlöffel Wurzel mit 1 Tasse kochendem Wasser übergießen und ca. 10 min ziehen lassen. Aber maximal 2 bis 3 Tassen pro Tag und auch nur kurmäßig verwenden, dh. auch wieder einmal eine Behandlungspause einlegen.
- Bad: 2 Handvoll Wurzel in einem Stoffsäckchen ins Badewasser geben, und ca. 10 min Baden und danach rasch in Bett,

denn hier wirkt es am besten einschläffördernd.

- Räuchern: Die Wurzel gilt geräuchert als Lichtbringer, beruhigt und entspannt und sollte in der dunklen Jahreszeit in keiner Mischung fehlen.

### **Johanniskraut (*Hypericum perforatum*):**

Johanniskraut wirkt durch seine Inhaltsstoffe antidepressiv. Das heißt diese Pflanze schafft es, die psychischen Kräfte der Sonne für uns zu nutzen. Natürlich empfiehlt es sich, wenn möglich auch in der Natur Sonne zu tanken. In der Schulmedizin wird es bei Angststörungen, Melancholie, Schlafstörungen, Depression und depressiven Verstimmungen eingesetzt. Es wird auch gern bei Spannungskopfschmerzen eingesetzt. Achtung aber, es hat Wechselwirkungen mit manchen Medikamenten! Gewisse Herzmedikamente sowie die Pille könnten in ihrer Wirkung gestört werden.

#### Anwendung:

- Rotöl: Aus den Blütenknospen des Johanniskrauts wird das bekannte Öl angesetzt. Hier haben manche von Ihnen im Sommer vorgesorgt, ansonsten gibt es das auch in guter Apothekenqualität. Aber Achtung, nicht nach dem Einölen ein Sonnenbad nehmen. Es kann auch gut bei Spannungskopfschmerzen angewendet werden.
- Räuchern: Die gelben Blütenblättchen verleihen jeder Mischung eine heitere und fröhliche Ausstrahlung, die mit ihrem würzig-krautigen Duft trübe Gedanken verschrecken. Es ist außerdem Bestandteil für atmosphärisch reinigende Räucherungen, um schwere Energien aufzulösen.

Womit kann Johanniskraut beim Räuchern gemischt werden? Es verträgt sich gut mit Mädesüß, Süßgras, Beifuß.

- Präparate: Hierzu wenden Sie sich bitte an die Apotheke, die sicher gerne beratend zur Seite steht.
- Tee: Der Teeaufguss kann auch eingenommen werden, zeigt aber keine so starke Wirkung, da sich der Inhaltsstoff Hyperforin nicht so gut herauslösen lässt.

### **Zitronmelisse (*Melissa officinalis*):**

Die Melisse ist eine beruhigend und angstlösend wirkende Pflanze.

Sie wirkt dementsprechend sehr gut bei Angstzuständen und Schlafproblemen! Sehr wirksam ist eine Kombination von Melisse und weiteren ähnlich wirkenden Kräutern. Als Beruhigungs- und Schlafmittel wird oft eine Kombination aus Melisse, Baldrian und Hopfen angewandt. Möchte man eine angstlösende, antidepressive Wirkung erreichen, kombiniert man Melisse und Lavendel! Alternativ gibt es auch viele Fertigpräparate, die Melissenextrakt (und oft auch weitere Pflanzen) enthalten. Um eine entsprechende Wirkung zu verspüren, muss man Melissenpräparate über einen Zeitraum von mindestens etwa zwei bis drei Wochen täglich einnehmen.

#### Anwendung:

- Am einfachsten ist eine Teezubereitung, die auch Kindern gut schmeckt und beim Einschlafen sehr gut hilft.
  - Auch in einem Kräuterkissen kann es gut wirken, auch in Kombination mit oben genannten Kräutern.
- Sie sind ein Tee-Trinker? Dann empfehlen sich kurmäßig auch noch folgende Kräuter: Einfach nach Geschmack zusammenstellen und mit den vorhin genannten Kräutern kombinieren.
- Wermut / Tausendgüldenkraut / Engelwurz: Die enthaltenen Bitterstoffe beleben / tonisieren. Die Engelwurz passt auch geräuchert gut zum Johanniskraut.
  - Rosmarin / Thymian: Sie wirken kreislaufunterstützend.

Bis zum nächsten Mal,  
herzlichst Ihre Waltraud Auer

Besuchen Sie mich auch gerne auf Facebook oder Instagram unter: Abtenauer Kräuterhexe

WIR WÜNSCHEN GESUNDHEIT,  
FROHE FESTTAGE UND EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR.  
IHRE RAIFFEISENBANK ABTENAU-RUSSBACH

abtenau.raiffeisen.at

Raiffeisenbank  
Abtenau-Rußbach

*Wir wünschen gesegnete  
Weihnachten und alles Gute  
für 2021 verbunden mit einem  
herzlichen Dankeschön an  
unsere Kunden für Ihr Vertrauen!*



**Team Waltl • Höll • Waltl**

Friedrich Waltl 0664 60139-61311  
Sabine Höll 0664 60139-61312  
Michael Waltl 0664 60139-61310

**Kundenbüro Abtenau • Au 87 • 5441 Abtenau**

„MEHR NÄHE, WENIGER SORGEN“



**Hilfe ist nötiger denn je**

**Liebe Adventmarktfreunde!**

Im heurigen Jahr wollten wir zum 39. Male den Rußbacher Adventmarkt ausrichten, dessen Reinerlös wir immer den Missionsschwestern Clara in Bolivien und Maria Rosa in Argentinien gespendet haben, um notleidenden Kindern und ihren Familien zu helfen. Wir erleben derzeit leider unsichere Zeiten und es ist uns nicht möglich euch heuer wieder einzuladen. Weil aber die Schwestern und Ihre Schützlinge die Unterstützung dieses Jahr dringender brauchen denn je, bitten wir euch herzlich um eure Hilfe. Dafür haben wir ein Spendenkonto eingerichtet bei der Raiba Rußbach: Rußbacher Adventmarkt IBAN: AT84 3500 1000 0103 0196 BIC: RVSAAT2S001. Vielen Dank im Voraus und bleibt gesund! Wir hoffen auf ein gesundes Wiedersehen beim Adventmarkt 2021 in Rußbach. Liebe Grüße eure Adventmarktgruppe Rußbach

Foto: © Adventmarktgruppe Rußbach

**WEIHNACHTSGUTSCHEIN**

**-20%**

**AUF EIN PRODUKT  
IHRER WAHL\*!**

**Auch auf PLAYMOBIL,  
LEGO, SIKU, CARRERA,  
RAVENSBURGER gültig!**

\*ausgenommen sind Aktionsartikel, Zeitschriften, Tabak, Wertkarten, Bücher, nicht rabattfähige Artikel und Gutscheinkauf. Aktion nur auf lagernde Artikel und gültig bis 19.12.2020. Ausschneiden und mitnehmen.



**BASTELN.  
FREUDE.  
SCHENKEN.**



**SO VIEL  
X-MAS**



**BACHLER**

**SO VIEL!  
SO NAH!**

Markt 127, 5441 Abtenau  
Tel. (06243) 23 32  
Fax (06243) 23 32-4  
info@bachler-papier.at  
www.bachler-papier.at

**SERVICE**

**BESTELLEN**

**SCHULE**

**BUCH**

**BASTELN**

**BEDRUCKEN**

**BESTSELLER**

**BÜRO**

**GESCHENKE**

**TAUFE**

**SPIEL**

**LEGO**

**LOTTO**



# Liebe Kinder,

habt ihr Halloween gut überstanden? Ich hoffe ihr habt euch verkleidet und reichlich Beute gemacht! Nun kommt der Advent und ehe ihr euch verseht, steht das Christkind vor der Tür. Ihr könnt euch in der Zwischenzeit mit den großartigen winterlichen Motiven in Davids Sudoku in Weihnachtsstimmung versetzen. Aber hören wir doch selbst, was euch David zu sagen hat:



Foto: © Daniela Rußegger



„Hallo, ich heiße David Rußegger, komme aus Abtenau und wohne mit meiner Familie am Radochsberg. Bin 6 Jahre alt und freue mich schon auf den Winter, wo ich gerne im Schnee spiele und endlich wieder Ski und Bob fahren kann.“

Wünsche allen viel Spaß mit meinem Sudoku.“  
Wollt ihr auch mal ein Sudoku für das Journal gestalten? Dann meldet euch doch einfach bei [redaktion@wirabtenauer.at](mailto:redaktion@wirabtenauer.at), oder auf 0650/5299374. Viel Spaß beim Ausmalen!

# Wo bin ich?

**Damit nicht nur die Kleinen auf ihre Kosten kommen, bringen wir in jeder Ausgabe auch einen Rätselspaß für die erwachsenen Tüftler.**

Gezeigt wird ein Foto aus der Region und nun liegt es an Euch zu erraten, wo diese Aufnahme gemacht wurde. Die Lösung gibt es dann in der nächsten Ausgabe. Wir laden jeden herzlich dazu ein, hier mit zu machen. Wenn Ihr auf etwas Seltsames, Schönes, Lustiges oder Kurioses trifft, einfach fotografieren und an [redaktion@wirabtenauer.at](mailto:redaktion@wirabtenauer.at) oder per Whatsapp an 06505299374 schicken.

Damit kommen wir gleich zum aktuellen Motiv. Na, weiß irgendjemand wo die aufgenommen wurden?



Fotos: © Schwaighofer

Lösung der letzten Ausgabe:  
das Bärenloch in Seewaldsee





Foto: © Tom Bachler



## Sperrstund' is

1980 kam Peter Winkler mit seiner damaligen Lebensgefährtin nach Abtenau. Er war auf Saison und es hätte eine Station von vielen werden sollen – doch das Schicksal hatte etwas anderes mit ihm vor. Nun, nach 33 Jahren, ging eine Ära zu Ende.

**WA: Was ist dein Résumé nach 33 Jahren Struwelpeter?**

**Winkler:** Im Großen und Ganzen habe ich das getan, was ich wollte: meinen erlernten Beruf gelebt, das war mir wichtig. Ich würde wahrscheinlich das meiste wieder gleich machen.

**WA: Hast du dir 1987 bei der Eröffnung vorgestellt, dass sich die Dinge so entwickeln?**

**Winkler:** Nein, sicher nicht. So weit vorzuschauen ist utopisch. Man braucht Glück, ein gutes Geschäft, immer wieder Ideen, denn die Gastronomie ist in den letzten Jahren doch schwieriger geworden. Ich denke doch, dass ich in all den Jahren bewiesen habe, dass man Qualität auch im kleinen Rahmen leben kann. Das war auch von Anfang an das Ziel, es sollte nichts Abgehobenes sein, aber doch eine Qualität aufweisen, die leist- und vertretbar ist.

**WA: 33 Jahre sind eine lange Zeit. So schlecht kann es demnach nicht gewesen sein.**

**Winkler:** Im Gegenteil, mittlerweile kom-

men sogar schon die Enkel meiner ersten Stammgäste ins Lokal. Es ist schön, wenn man nach wie vor akzeptiert wird, das ehrt einen ja auch selbst. Es war eine sehr schöne Zeit und es könnte noch immer eine schöne Zeit sein. Das Corona ist eine eigene Sache, das darf man aber auch nicht überbewerten. Bei mir wäre nächstes Jahr sowieso ein Ende da gewesen, jetzt ist es halt ein Jahr früher.

**WA: Was wirst du am meisten vermissen?**

**Winkler:** In erster Linie geht mir der Kontakt mit den Gästen ab. Dann mein Lieblingsthema, der Wein, der wird auch ein wenig in den Hintergrund rücken. Aber ich kenne genug Winzer, ich werde nach wie vor mit dem Wein verbandelt bleiben.

**WA: Was hast du dir für die Pension vorgenommen – abgesehen vom Wein?**

**Winkler:** Da gibt es noch keine konkreten Pläne. Ich werde meine Hobbys leben: Fotografie, Sport, alles was Spaß macht und in dem Alter noch möglich ist.

**WA: Willst du deinen ehemaligen Gästen noch irgendwas auf den Weg mitgeben?**

**Winkler:** Auf jeden Fall ein herzliches Danke an mein Stammgäste, an meine Freunde und an meine Partnerfirmen, weil die ganz großartig zum Erfolg des Lokals beigetragen haben. Ein großes Dankeschön an meinen Vermieter Schwaighofer. Wir hatten immer ein sehr herzliches Verhältnis und seine faire Art ermöglichte es mir dann auch, dass ich das Lokal käuflich erwerben konnte. Mein größter Dank gilt meiner Frau Rosemarie die in all den Jahren ja nicht sehr viel von mir hatte und mir immer geduldig zur Seite gestanden ist.

**FRAUENZIMMER**  
by Anneliese Reiter

**MÄN**  
im  
**NER**  
Frauentzimmer  
**TAG**  
am 8. Dez. 2020  
von 10 – 18 Uhr

**-15%**  
auf die gesamte  
Männerkollektion  
**BIER**  
& Weißwurst gratis

falls es die  
**Covid-19**  
Maßnahmen  
erlauben

Frauentzimmer Anneliese Reiter  
[www.frauentzimmer.co.at](http://www.frauentzimmer.co.at)  
Markt 24, 5441 Abtenau



Die Versicherung auf Ihrer Seite.

### IHRE GRAWE KUNDENBERATER IM KUNDENCENTER ABTENAU:

Meinrad Kraft, 0664/321 74 31  
Andreas Grünwald, 0664/323 40 37

Kundencenter Abtenau, Markt 8  
Mo-Fr 8-12 Uhr, 06243/21 69

Versicherungen • Kapitalanlagen • Finanzierungen  
Fonds • Bausparen • Leasing

[www.grawe.at](http://www.grawe.at)



# Eine besondere Zeit...

Am Ende des Jahres kommt eine schöne und besinnliche Zeit, auf die wir uns normalerweise sehr freuen, weil sie von vielen guten und schönen Bräuchen lebt. Eine besinnliche Zeit in der vor allem auf die Religion viel Wert gelegt wird. Es ist auch eine Zeit, in der wir uns auf das Weihnachtsfest vorbereiten, einander treffen um Tradition und Brauchtum in verschiedensten Veranstaltungen zu zelebrieren. In diesem Jahr ist alles ein wenig anders. Und doch wollen wir Weihnachten feiern, dieses Jahr umso bewusster.

Nachdem, aufgrund der Corona-Auflagen, Weihnachtsmärkte und -veranstaltungen nur kaum umsetzbar sind, hat sich der Adventverein Abtenau und Pfarrer Virgil Steindlmüller ein Alternativprogramm für die Adventzeit überlegt.

Statt den traditionellen Adventmärkten wird es während der gesamten Adventzeit einen Schaumarkt geben. In den verschiedenen Adventhütten können Adventkrippen und Handwerkskunst von heimischen Ausstellern bewundert werden. Dieser Schaumarkt ist täglich von 07.00 Uhr bis 22.00 Uhr geöffnet.

Anstelle des bereits traditionellen Adventsingsens in der Pfarrkirche kann an jedem Adventsonntag eine „Abtenauer Adventandacht“, bestehend aus Musik, Text und Gebet, besucht werden.



- 1. Advent, 29.11.2020**  
„Werft eure Zuversicht nicht weg...“
- 2. Advent, 06.12.2020**  
„Heiliger Nikolaus, du braver Mo‘...“
- 3. Advent, 13.12.2020**  
„Licht aus der Höhe, leuchte allen...“
- 4. Advent, 20.12.2020**  
„Wie Weihrauch...“

Die Adventandacht wird jeweils musikalisch, unter der Leitung von Mag. Josef Moisl, durch die Unteraumusikanten, MoiWiLa-Musi, Young Voices (Ltg. Sabine Schörghofer), Abtenauer Hackbrettmusi u.v.m. gestaltet. Herr Pfarrer P. Virgil Steindlmüller OSB bringt Texte und Liturgie.

(Die Abstandsregeln und die jeweils geltenden Corona-Maßnahmen sind einzuhalten. Kurzfristige Änderungen sind zu berücksichtigen.)

## Im Rahmen der Adventzeit ist eine Teilnahme auch an folgenden kirchlichen Festen möglich:

<b>Samstag, 28.11.2020, 16.00 Uhr</b> Adventkranzsegnung in der Pfarrkirche
<b>Donnerstag, 03.12.2020, 05.30 und 06.30 Uhr</b> Rorate (dieses Jahr leider ohne Frühstück)
<b>Freitag, 11.12.2020, 05.30 und 06.30 Uhr</b> Rorate (dieses Jahr leider ohne Frühstück)
<b>Samstag, 19.12.2020, 05.30 und 06.30 Uhr</b> Rorate (dieses Jahr leider ohne Frühstück)
<b>Donnerstag, 24.12.2020, 15.00 Uhr</b> Weihnachtsandachten an den verschiedenen Marterl 18.00 Uhr            1. Christmette in der Pfarrkirche 23.00 Uhr            2. Christmette in der Pfarrkirche

Somit können wir die stille Zeit in diesem Jahr so richtig ohne Stress und Hektik genießen und hoffentlich auf ein glückliches und normales Jahr 2021 blicken.



Alle Fotos: © Tourismusverband Abtenau



# Da wird selbst das Christkind Augen machen Viel Neues bei Wehrberger

Auch dieses Jahr bietet Optik Wehrberger vor Weihnachten wieder einige großartige Highlights an, die das Shoppen im Advent zu einem wahren Vergnügen werden lassen. Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich individuell und professionell vor Ort beraten. Sie werden garantiert das für Sie passende Produkt finden.

Sie sind immer noch auf der Suche nach einem Geschenk für Ihre Freunde und Familie? Wie wäre es mit Erinnerungen, die unter dem Christbaum auf Ihre Liebsten warten? Ein Blick in die Vergangenheit ist unbezahlbar und nichts hält Erinnerungen so kraftvoll am Leben wie ein schönes Foto.

Bei Wehrberger hat man sich den Sommer über wieder viele Gedanken gemacht, um jetzt zu Weihnachten neue Produkte präsentieren zu können. Ein wahrer Hingucker sind die Altholzbilderrahmen im Vintage Design. Mit diesen Rahmen werden Ihre Bilder zur vollen Geltung kommen. Sie binden sich sowohl in modernen, als auch in rustikalen Räumen perfekt ein. In Kombination mit den tollen Dekorationsartikel im Old Style aus gewalztem Metall, wird eine perfekte Einheit entstehen, die Ihrem Wohnraum eine harmonische Note verleihen wird.

Nachdem in diesem Jahr zu Weihnachten wieder die klassischen Farben Silber und Rot dominieren, sind Schalen, Keramiken, Teller, Vasen und vieles mehr in diesen Trendfarben bei Wehrberger zu finden. Geschenkartikel aus natürlichen Materialien wie Holz und Recyclingglas finden im umfangreichen Produktsortiment ebenso ihren Platz. Weihnachten verbindet man mit anregenden Düften und so wurden die Weihrauchmischungen aus dem Oman in höchster Qualität erweitert. Es finden sich darunter erlesene Duftmischungen wie Myrrhe, Angelus, Lourdes Gold, Gloria, Indischer Weihrauch oder Aloe Art.

**Tipp:** Am Brillensektor findet sich neben der neuen Internationalen Brillenmode eine absolute Novität wie sie noch bei sehr wenigen Optikern angeboten wird. Die individuell gestaltete Brille aus dem 3D Drucker.



Vorbei sind die Zeiten, in denen man beim Brillenkauf einen Kompromiss schließen musste, weil die eigene Nase zu schmal oder zu breit, oder eine Brille den Tick zu klein oder groß war. Mit Headrix wird die Brille exakt auf die Gesichtszüge abgestimmt, um so den perfekten Tragekom-

fort zu gewährleisten. Nach 2 Wochen kann die super leichte Brille aus dem 3D-Drucker abgeholt werden - und das zu einem sensationellem Preis.

Schauen sie doch einfach mal vorbei und lassen sie sich überraschen. PR





# 90 Jahre Obst- und Gartenbauverein

Das Pfarrzentrum Abtenau stand am Wochenende des 10. und 11. Oktobers 2020 ganz im Zeichen der Äpfel, Birnen und Zwetschgen. Zu bestaunen gab es 181 abgegebene Proben, 64 verschiedene Sorten wurden am Donnerstag, dem 08.10.2020 von fünf Pomologen bestimmt.

**Freitag, 9.10.2020:** Bürgermeister LA. Ing. Johann Schnitzhofer eröffnete die Ausstellung um 15 Uhr. Landesverbandsobmann Josef Wesenauer verleiht mir das Ehrenzeichen in Silber vom Landesverband für hervorragende Verdienste für die Zielsetzungen des Verbandes. Vielen Dank! Anschließend Ehrung: Es wurden 24 Personen für insgesamt 900 Jahre Mitgliedschaft geehrt, zwei davon für 60 Jahre.

**Samstag 10.10.2020:** Die Obleute-Konferenz im Gasthof Traunstein war auf 50 Personen beschränkt. Es kamen Vertretungen von allen 44 Vereinen aus ganz Salzburg.



LA. Ing. Johann Schnitzhofer, Hans Eder und Sponsor Georg Wintersteller von der Raika Abtenau



Fotos: © Obst- und Gartenbauverein

**Sonntag 11.10.2020:** Mitglieder des OGV Abtenau bekamen anlässlich des 90-jährigen Jubiläums eine rote Ribiselstaude geschenkt, die im Zuge der Ausstellung abzuholen war.

**Montag 12.10.2020:** Da die Volksschulen Voglau und Abtenau bei der Eröffnung aufgrund von Corona nicht kommen konnten, wurde die Ausstellung nur für sie am Montag noch verlängert.

Die Ausstellung wurde durch Zeichnungen von lustigen Früchten und einem Apfelbaum mit Würmern aufgewertet... was mich besonders freut.

Danke an Herrn Pfarrer Virgil für die kostenlos zur Verfügung gestellten Räume!

Eder Hans, Obmann

## Tennengauer Genuss-Gutscheine

### Geschenke für Genießer

**Sie möchten sich, Ihren Liebsten oder MitarbeiterInnen ein besonderes Geschenk machen?**

Dann schenken Sie ein Stück Lebensfreude und Genuss.

Die Tennengauer Genuss-Gutscheine sind bei insgesamt 40 GenussPartner der „GenussRegion Tennengauer Almkäse“, in der gesamten Region Tennengau einlösbar und versprechen Schlemmen auf höchstem Niveau.

Erhältlich sind die Gutscheine im Gästeservice Tennengau sowie in den Tourismusbüros Hallein, Kuchl, Golling, St. Martin Tgb., Abtenau, Annaberg-Lungötz und Russbach.

[www.genuss-gutscheine.at](http://www.genuss-gutscheine.at)

**TIPP:** Falls es dieses Jahr keine Weihnachtsfeier geben kann, freuen sich die Mitarbeiter über Tennengauer Genuss Gutscheine!



Die Brücke zur Sicherheit.



*Wir bedanken uns für das entgegengebrachte  
Vertrauen und wünschen erholsame Feiertage  
und einen guten Start ins neue Jahr.*



[www.maklerthaler.at](http://www.maklerthaler.at)

**Gutes Hören  
für mehr Lebensfreude.**

**Hörgeräte Seifert macht den Unterschied.**

Markt 253 c · 5441 Abtenau  
Tel.: 06243 / 20 71 0 · Email: [abt@hoergeraete-seifert.at](mailto:abt@hoergeraete-seifert.at)  
[www.hoergeraete-seifert.at](http://www.hoergeraete-seifert.at)

**10%  
Weihnachts-  
Rabatt auf alle  
Pflegeartikel!**

**HÖRGERÄTE  
SEIFERT**

# Veränderungen im Fußball in Abtenau

Seit 1. Juli 2020 hat im Fußball ein neues Gesicht das Zepher der Sektion übernommen. Nach dreieinhalb Jahren zog sich Gsenger Martin in eine weniger zeitaufwändige Funktion zurück und übergab die Funktion des Sektionsleiters an Höll Franz. Der Zeitpunkt der Übergabe war natürlich geprägt von der Pandemie, die uns wohl noch länger begleiten wird: SARS-CoV-2 (Corona).

Da ich noch aktiv am Spielbetrieb teilnehme, hat auch mich die Absage der Saison 2019/20 im Frühjahr getroffen. Maßnahmen in Form von Quarantänen und Saisonabbruch waren vorher undenkbar. Der Fußballverband handelte nach seinen Statuten (welche eventuell aus der Nachkriegszeit etwas verstaubt waren) und musste durch die Pandemie eine Annullierung der Saison vollziehen. Somit war ebenso der Start in die aktuelle Saison 2020/21 sehr ungewiss.

## Saisonverlauf Herbst

Bereits in der Winterpause beschlossen, wurde der Dienstvertrag von Günter Lugmayr nicht verlängert und lief somit mit Ende der annullierten Saison aus. Als neuer Übungsleiter wurde mit Zoran Maric hochwertiger Ersatz gefunden, der in dieser schwierigen Zeit das Amt des Cheftrainers übernahm. Der SFV-Landescup fand nicht statt, da dieser bereits Mitte Juli stattfindet und der Verband sich nicht klar war, ob eine verantwortungsvolle und sichere Durchführung des

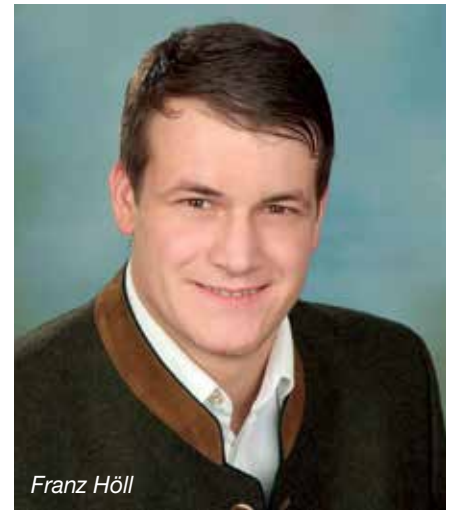
Cups möglich gewesen wäre. Durch eine Nachreihung wurde unsere Liga auf 10 Mannschaften dezimiert, wovon sechs Mannschaften den Titel „1b“ tragen.

Nach einer starken Leistung zum Auftakt gegen die fusionierte UFC Hallein 1b kam gleich ein Dämpfer auf heimischem Rasen gegen den Titelfavoriten Bad Vigaun (trainiert von Ex-Coach Lugmayr). Zu den Fehlern in der Defensive gesellte sich eine altbekannte Schwäche, die seit längerem in Abtenau zu sehen ist, der Torabschluss. Dadurch kamen noch 2 Unentschieden zu den Ergebnissen hinzu, ohne die man punktgleich mit Vigaun in der Tabelle stehen würde. Die restlichen 3 Partien konnten gewonnen werden.

Zwei Matches im Herbst konnten nicht durchgeführt werden, da die Verschärfungen im Tennengau für uns kein faires durchführen der Spiele zuließ. Stand heute sollten offiziell die Spiele noch im Herbst stattfinden, wobei davon auszugehen ist, dass man diese ins Frühjahr verschiebt.

## Philosophie und damit verbundene Ziele

Die alte Fußballromantik, mit lauter einheimischen Eigenbauspielern zu spielen, die aus Spaß am Fußball und Liebe zum Verein auf den Fußballplatz gehen und dafür keinen Sold zu verlangen scheint lang verblasst. Wir in Abtenau versuchen, diesen harten und steinigen Weg zu gehen, da bereits Kinder mit 12 oder 13 Jahren abgeworben werden. Jedoch



Franz Höll

bin ich der Überzeugung, dass in Abtenau genügend Talent vorhanden ist, um auch diese Hürde zu meistern. Unsere Sektion soll vom Ort für den Ort sein, um auch den Unterhaltungswert und hohen Zuschauerschnitt zu halten, den wir bereits haben.

Als Ziel kann immer nur glasklar eins stehen: der Meistertitel! Alles andere wäre eine Lüge, keiner von unseren Jungs verliert gerne oder gibt sich mit einem Unentschieden zufrieden. In 11 Frühjahrsrunden gibt es 4 Punkte aufzuholen, dieses Ziel ist nicht unrealistisch und sollte das Frühjahr regulär starten und zu Ende gespielt werden, sehe ich keinen Grund, warum nicht Abtenau von ganz oben und nächstes Jahr aus der 1. Klasse lachen sollte.

Sportliche Grüße  
Höll Franz, Sektionsleiter Fußball



Kapitän Christian Reiter und Vize Bernhard Meissnitzer



Seki im Tor



# SCHWAIGHOFER

ABTENAU 114, Tel. +43 (0)6243/3192

E-mail: intersport.schwaighofer@sbg.at, www.intersport-schwaighofer.at

## eröffnet den Winter

vom 19.11.2020 bis 28.11.2020

# -20%<sup>\*</sup>

Mwst  
auf

**SKIBEKLEIDUNG, SKISCHUHE, SKIHELME, SKIBRILLEN, PROTEKTOREN**

**Ski- und Langlaufset bis -50%**

### Saisonskimierte für Kinder

Marken Ski, Skischuhe und Stöcke  
aus unserem Skiverleih mit  
Bindungseinstellungsbestätigung

ab **49,-**

Setpreis: 70 cm ..... € 49,-    80 cm ..... € 59,-  
90 – 100 cm ..... € 79,-    120 – 140 cm ..... € 99,-  
150 cm ..... € 119,-

### Top Skiservice

19.11.2020 – 05.12.2020

z.B. Belag und Kanten schleifen,  
Kantenfinish per Hand und  
heiß Wachsen **statt 25,-**

nur **15,-**

Angebot solange der Vorrat reicht. Irrtum vorbehalten. Aktionen gelten nicht bei reduzierter Ware. (\*20% MwSt = 16,67% vom Verkaufspreis)

# -20%<sup>Mwst\*</sup>

SCHUHE & LEDERWAREN

**SCHWAIGHOFER**

5441 Abtenau · 06243/2391

# AUF ALLE WINTERSCHUHE

für Damen, Herren & Kinder • 19.11.2020 bis 28.11.2020



# Laufen für einen guten Zweck

**Auch in diesem Schuljahr fand unser Spendenlauf für Schwester Clara Erlbacher in Bolivien statt.**

Bereits zum 7. Mal liefen die Schülerinnen und Schüler der VS Voglau und der Sonderschule Abtenau, sowie die Kindergartenkinder des KG Voglau voller Ehrgeiz und Motivation für einen guten Zweck. Die Kinder liefen am Sportplatz und am Schulgelände rund 100 km. In diesem Jahr zeit- und ortversetzt, damit genug Abstand

zwischen den Schülergruppen gehalten werden konnte. Zahlreiche Eltern feuerten unsere Läufer an und der Elternverein sorgte mit gesponserten Müsliriegel für Stärkung – vielen Dank! Unsere Religionslehrerin Gertrude Höll hat auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Sponsoren (heimische Firmen) finden können, die den Spendenlauf unterstützten und ermöglichten. Ein herzliches Dankeschön! Durch die großzügige Unterstützung konnten wir bei der anschließenden Wortgottesfeier am



Foto: © VS Voglau

Sportplatz Frau Kronreif Maridi, der Schwester von Sr. Clara, den großartigen Betrag von € 2.300,- feierlich überreichen.

## Brief von Schwester Clara, 12.10.2020



Foto: © Clara Erlbacher

**Liebe Lehrer, liebe Schülerinnen und Schüler, liebe Kindergartenkinder!**

Heute komme ich mit einem ganz großen

Dank zu Euch. Als Erstes meinen Dank an Frau Lehrerin Gertrude Höll für die Initiative und die ganze Organisation des Spendenlaufes und dem gesamten Lehrpersonal für die Unterstützung. Dann aber meinen ganz großen Dank den Schülerinnen und Schülern der Volksschule Voglau, der SO Abtenau sowie den Kindern des Kindergartens

Voglau, denn ohne Euch, liebe Kinder, wäre die ganze Organisation umsonst gewesen. Nichts wäre geschehen ohne Eure Anstrengung, ohne Euren Eifer, etwas Gutes zu tun, für Kinder, die nur Böses erlebt haben. Dass ihr eine so große Summe von € 2.300,- erlaufen habt, ist wirklich großartig! Und da muss ich Euch bitten, meinen großen Dank den Firmen zu überbringen, denn ohne die Sponsoren wäre ja auch alle Eure Mühe umsonst gewesen. Aber Ihr habt wirklich ALLE eine großartige Aktion gemacht. Wegen dem Corona-Virus ist es heuer besonders schwierig und ich kann Euch Alle nur bewundern, wie ihr trotzdem

diese Aktion zustande gebracht habt. Wir haben mehr Kinder als sonst, mehrere Kinder müssen auf einer Matratze schlafen, weil wir kein Bett mehr haben. Das Problem ist, dass die meisten Heime wegen dem Corona Virus keine neuen Kinder aufnehmen. Die letzten 3 Kinder, die wir bekamen – sie sind 7, 8 und 9 Jahre alt, lebten auf der Straße und niemand wollte sie aufnehmen. Möge Euch Alle der Herr reichlich dafür segnen. Mit herzlichen Missionsgrüßen aus dem Kinderheim Maria Jacinta in Bolivien.

Eure dankschuldige Sr. Clara Erlbacher!

## Rechts-TIPP

### Die Berechnung des Kindesunterhalts

Trennungen sind oft schwierig und oftmals mit vielen Rechtsfolgen verbunden; dies vor allem wenn Kinder involviert sind. Der Elternteil, der das Kind nicht im Haushalt betreut, muss bis zu dessen Selbsterhaltungsfähigkeit Unterhalt zahlen. Der andere Elternteil leistet bereits durch die Betreuung, die Pflege und Erziehung seinen Beitrag. In der Praxis trifft die Zahlungsverpflichtung meist den Kindesvater. Der jeweils zu leistende Unterhalt ist abhängig vom Alter und den Bedürfnissen des Kindes einerseits, vom Einkommen und den weiteren Sorgepflichten des Unterhaltspflichtigen andererseits. Zur Ermittlung des Kindesunterhalts wurden von der Judikatur zum einen dem Alter des Kindes entsprechend Prozentsätze, zum anderen Durchschnittsbedarfswerte festgesetzt. Maßgeblich für die Berechnung ist die Prozentkomponente. Liegt der prozentuell ermittelte Kindesunterhalt aber erheblich

über dem Durchschnittsbedarf, so ist der berechnete Unterhalt nach der Prozentkomponente zu mindern. Die Prozentsätze vom Nettoeinkommen des Unterhaltspflichtigen sind abgestuft und betragen:

- für Kinder unter 6 Jahren..... 16 %
- für Kinder zw. 6 und 10 Jahren..... 18 %
- für Kinder zw. 10 und 15 Jahren..... 20 %
- für Kinder über 15 Jahren..... 22 %

Bei Selbständigen berechnet sich die Bemessungsgrundlage aus den Einkünften der letzten drei Geschäftsjahre. Neben einigen Abzügen für krankheitsbedingte oder berufsbedingte Mehraufwendungen wird jedoch klar festgehalten, dass Ausgaben des täglichen Lebens wie beispielsweise Betriebskosten, Versicherungsprämien, Lebenserhaltungskosten u.a. die Bemessungsgrundlage nicht schmälern. Gerade

beim Kindesunterhalt gilt zudem ein sehr strenger Anspannungsgrundsatz. Das bedeutet, dass der Unterhaltspflichtige jenes Einkommen, welches nach seinen Fähigkeiten und den Möglichkeiten des Arbeitsmarktes möglich ist, zu erzielen hat. Wird der Unterhaltsverpflichtete arbeitslos, so muss er sich beim Arbeitsmarktservice melden und zudem alle zumutbaren Schritte zum Erlangen einer Arbeitsstelle unternehmen; dies auch wenn die Beschäftigung unter seinem Ausbildungsniveau liegt.

Kontaktieren Sie uns!  
Wir helfen Ihnen gerne.

**Dr. Claudia STEINHÄUSLER**  
Rechtsanwältin in Salzburg u. Abtenau  
Terminvereinbarung unter  
0662/ 6255400 oder 0664/ 75118955





# Bei diesem Angebot wechselt jeder den Schlitten



**Jetzt 4 kostenlose Volkswagen Original Alu-Winterkomplettäder** bei Kauf eines up!, Polo, T-Cross, T-Roc und Touran sichern.

Die Aktion ist gültig von 01.10.2020 bis 31.12.2020 (Datum Kaufvertrag) und Zulassung bis 31.12.2020 (bzw. im Monat der Anlieferung). Nur für Privatkunden.  
Verbrauch: 6,3 – 7,4 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 143 – 169 g/km. Symbolfoto. Stand 10/2020.



# picker

Markt 198  
5441 Abtenau  
Telefon +43 6243 2218  
www.auto-picker.at

## ZACHHÄLMEL

Blumen, Weihnachten und mehr...

**QUALITÄTS-NORDMANNTANNEN**

*Nadelsicher, aus Österreich!*

**Ab 11. Dez.** in allen Zachhalmel Filialen in Abtenau, Wagrain und St. Johann.

**ORIGINAL PONGAUER WEIHNACHTSSTERNE**

**CO<sub>2</sub>**

**CO<sub>2</sub>-NEUTRAL**  
... in der hauseigenen Zachhalmel-Qualitäts-erde gewachsen.  
- perfektes Wachstum und die schönste Blütenpracht garantiert!

**AUS REGIONALER PRODUKTION**  
In und genau für unser Klima gezüchtete Pflanzen. Kaufen Sie dort wo es wächst und wo wir leben.

**OHNE LANGE TRANSPORTWEGE**  
unterstützen Sie beim Kauf die Natur und das Klima.

*Weihnachtsstimmung für zu Hause!*

Bei uns finden Sie viele klassische und moderne **ADVENTKRAZ-IDEEN**

**BARBARA-ZWEIFE!**

ab 11. Dezember **CHRISTBAUM-VERKAUF**  
nadelsichere orig. Nordmantannen aus Österreich ab € 24,90

11. und 12. Dezember **ORCHIDEEN UND AMARYLLISTAG**  
zum Aktionspreis!

*Ein frohes Weihnachtsfest und besinnliche Feiertage!*

ab 28. Dezember **GLÜCKSKLEE** und viele andere **GLÜCKSBRINGER**  
in allen Zachhalmel-Filialen

Ihr Blumenfachgeschäft in Abtenau | EKZ Weizfeld | 06243 20061 [www.ZACHHÄLMEL.at](http://www.ZACHHÄLMEL.at)

# SALE

SKI. SCHUHE. BEKLEIDUNG. ZUBEHÖR.

VON KOPF BIS FUSS  
ZUM ANZIEHEN IN  
ALLEN PREISLAGEN  
IM UNTERGESCHOSS

SKIBEKLEIDUNG  
VOM FEINSTEN

# KAUF 3 ZAHL 2\*

\*Der billigste der 3 gekauften  
Artikel wird abgezogen.

AUS.SCHLUSS.RAUS.

ALLES 20-60% REDUZIERT

7.-24. Dezember  
... solange der Vorrat reicht!

#DeinZielvorAugen

BEISPIEL:	Schöffel Skianorak Damen	statt € 299,95	nur € 239,96
	Ast Skianorak Herren	statt € 249,95	nur € 174,96
	Stuf Kinderskianzug	statt € 196,95	nur € 118,96
		statt € 719,85	nur € 533,83
		abzüglich Kinderskianzug	€ 118,96

Sie zahlen statt € 719,85 **nur € 414,92**

Colmar, Spyder, Schöffel, Salomon, Ast, Icepeak, Burton, Eisbär, Five Seasons, High Colorado, Stuf, Zanier, GTS, Billabong, Fischer, Lego Wear, Dare2B, Barts u.a.

ALLES FÜR DEN SKISPORT ZU OUTLETPREISEN  
SKI. BINDUNGEN. SCHUHE. STÖCKE. BRILLEN. HELME. FÜR ALPIN, TOUR UND LANGLAUF

# 20-60% REDUZIERT

TIPP: Preiswerte Skimieten für die ganze Familie ... Kinderski und Stöcke ab 70 cm schon um € 49,-

Öffnungszeiten: Mo-Do 9<sup>00</sup> – 12<sup>00</sup> und 14<sup>00</sup> – 18<sup>00</sup>, Freitag 9<sup>00</sup> – 12<sup>00</sup> Uhr und 14<sup>00</sup> – 18<sup>30</sup> Uhr, Samstag 9<sup>00</sup> – 17<sup>00</sup> Uhr



BERATUNG IST UNSER SPORT.



TOTALABVERKAUF GESCHENKSABTEILUNG:  
Jetzt alle Geschenksartikel **-25%**

Ausgenommen GEA-Produkte.



um sport **GEA**  
abtenau

# HOL DIR DEN ABVERKAUFSBONUS

7. – 24.12.2020

**SALE**



OUTDOORBEKLEIDUNG: Schneeschuh. Tour. Langlauf. Rodeln. Berg. Sport. Freizeit. Wandern.

ABVERKAUFSBONUS  
im Wert von

**40 €**

Gutschein ausschneiden,  
ins Geschäft mitnehmen  
und bei Bezahlung  
abziehen.



um sport **GEA**  
abtenau

EINLÖSBAR AB EINEM EINKAUF VON € 200,- im Erdgeschoss auf nicht reduzierte Sportartikel! Geschenke, ON-Schuhe, GEA-Produkte und Waldviertler-Schuhe sind von der Aktion ausgenommen. Pro Person und Einkauf nur ein Gutschein gültig.



DARE 2B



HIGH COLORADO



BIRKENSTOCK



[sn] super.natural



MEINDL Shoes For Actives

LOWA simply more...



LA SPORTIVA



**ZU JEDEM GESCHENKSGUTSCHEIN AB 100 €**  
gibt es zusätzlich einen Geschenkgutschein im Wert von 10 € gratis dazu!

Die 10 € Gratis-Gutscheine sind ab 25. Dezember einlösbar.

DAS CHRISTKIND KAUFT BEI WM-SPORT!



HEIZKOSTENZUSCHUSS FÜR WARMER FÜSSE  
**STÄRKER ALS DER FROST**  
Der Eisbär für Damen und Herren.

Waldviertler®

WALDVIERTLER  
GUTSCHEIN

**20 €**

Einlösbar auf alle gefütterten Waldviertler-Winterschuhe. Damen und Herren. Gültig bis 24. Dezember 2020.

# Herr im Haus – Fledermaus

**Zugegeben, in all den Jahren der Tierrettung durfte ich schon einige wundervolle Geschöpfe retten, aufnehmen und wieder gesund pflegen. Aber eines der schönsten und interessantesten Begegnungen war die, als eine kleine Fledermaus, Herr unseres Hauses wurde...**

Es begann, als mich der Anruf einer aufmerksamen Tierfreundin erreichte und mich um Hilfe bat, da sie beobachtet hatte, wie eine kleine Fledermaus seit Tagen in einer S-Bahn Unterführung regungslos an der Wand hing und schutzlos Kälte und anderen Gefahren ausgeliefert war.

Ich hab mich gleich ins Auto gesetzt und bin hin gefahren. Der erste Kälteeinbruch des Jahres dürfte die kleine Fledermaus wohl überrascht haben und mit ihrem damaligen Gewicht war es eher unwahrscheinlich dass sie den Winterschlaf antreten bzw. überstehen könnte. Deshalb hab ich die Fledermaus gesichert, alle notwendigen ersten Maßnahmen gestartet und war ehrlich gesagt nicht wirklich optimistisch als ich dann die genaueren Kontrollen über ihren Zustand durchführte. Sie war noch eher klein, dehydriert, sehr dünn und stark unterkühlt und ans Fliegen war nicht zu denken. Dennoch wollte ich jede kleinste Chance nützen und alles versuchen... Mit Erfolg, wie sich nach kurzer Zeit zeigte, denn unser kleiner Gast fing an brav das Futter anzunehmen, anfangs zwar noch durch Handfütterung, aber es klappte.

Viele liebevolle Hände kümmerten sich ab diesem Zeitpunkt um den kleinen Flatterer und es schien ihm zu gefallen, denn er war nicht scheu sondern suchte unsere Nähe, anders als man es von einem Wildtier eigentlich erwarten würde.

Mein Sohn Raphael, der mir bei jedem meiner Einsätze liebevoll mit den Tieren hilft, taufte ihn auf den Namen „Batman“. Auch mein Mann Franz kümmert sich im-

mer liebevoll, wenn es darum geht, eines meiner Pflege-tiere zu versorgen und so kam es, dass es schon nach einigen Tagen mit dem Fressen und den Flugversuchen bergauf ging. Nun bewohnte „Batman“ unseren Haushalt oder besser gesagt beherrschte ihn, denn ab sofort tanzten alle nur noch nach seiner Pfeife... Die Küche wurde umgestaltet in eine Fledermausburg inklusive Nachtflughafen und Landebahnen, die Spüle wurde gesperrt, da die Fledermaus sie als Wasserstelle zum Trinken auserkoren hatte, unsere Katzen erhielten Betretungsverbot auf Lebzeiten und unsere Gewohnheiten bezüglich des Tagesablaufs gab es nun nicht mehr... Unser „Batman“ war jetzt Herr im Haus und unser Tagesrhythmus wurde an seine Fress- und Schlafzeiten angepasst. Am Abend wenn er wach ist, wartete er brav bis sein Essen fertig zubereitet war, um danach auf Kuschelkurs zu gehen und sich seine Streicheleinheiten zu holen. Am liebsten die von Raphael, wo er auf seinem T-shirt hängend die Mahlzeit verdaut. Nach dem Rasten folgen immer Flugstunden und wildes Rumturnen. Dazu eignet sich am besten das Kreuz im Herrgottswinkel – scheinbar der beste Kletterturm.

Wenn andere schlafen gehen, beginnt unsere Zeit um uns um die Bedürfnisse von „Batman“ zu kümmern. Mein Mann fand ein neues Hobby darin lebende Fliegen zu fangen als „Trainingsobjekte“ für „Batman“ um seine Jagd im Freiflug zu trainieren.

Mit der Zeit gewöhnt man sich auch daran, dass ein kleiner Flattermann seinen Kunstflug quer durch die Küche zwischen den Stühlen und Kaffeetassen übt, wenn man gerade gemütlich beim Abendessen am Küchentisch sitzt. Auch dass dann genau



dieser kleine Kunstpilot ganz plötzlich auf einem landet um zu schmusen. Auch dass er immer wieder mal neue Verstecke ausprobiert und es sein kann, dass er hinter Bildern oder von der Wanduhr hängt, oder einem plötzlich aus der Küchenmaschine entgegen äugelt.

Früher als Kind hörte ich immer Gruselgeschichten über die blutsaugenden Vampire, die dir in die Haare fliegen, sich darin verfangen und dich dann beißen... Heute könnte ich mir einen Tag oder besser gesagt eine Nacht gar nicht mehr vorstellen wo er sich nicht in meine Haare verkriecht, um mit uns vorm Fernseher zu chillen und seine Streicheleinheiten zu genießen, bevor er wieder seine waghalsigen Kreise über unseren Köpfen dreht...

Es ist wunderschön und faszinierend zugleich, wie majestätisch und lautlos der kleine Flugkünstler in der Luft tanzt und wie zielsicher er in unserer Hand landet weil er sich einen Snack abholen kommt und wie anhänglich und liebevoll er seine Dankbarkeit zeigt. Aber auch wie bestimmt er uns zu verstehen gibt wenn ihm was nicht passt und er uns lautstark beschimpft wenn er grad keine Lust hat und seine Ruhe will. Ein kleiner Hausherr halt, aber ein großer unserer Herzen.

Ehrlich gesagt, es wird nie langweilig im Hause Fledermaus und wir genießen jeden Moment dieser besonderen Zeit mit diesem besonderen und wunderschönen Wesen und ich bin mir sicher, wir werden diese Zeit mal sehr vermissen wenn er aufbricht in seinen langen Winterschlaf... es wird dann wieder verdammt ruhig in unserer Küche... und in unserem Leben.

Mit lieben Dank für die stets gute Zusammenarbeit in der Tierrettung an Renate und Hans Huter



Fütterungszeit



Schnuldlihab, schnuldlihabhab! A Hunger!



Kuschelzeit

## Aber Achtung!

**Fledermäuse können beißen und u.U. Krankheiten wie die Tollwut übertragen, daher sollte man diese Tiere wenn, dann NUR mit Handschuhen anfassen! (Anm.d.Red.)**

# SPAR-Geschenksideen: Gutscheinkarten & Geschenkkarton



Die SPAR-Gutscheinkarte ist eine feine Geschenkidee für Weihnachten. Überraschen Sie Familie, Freunde und Partner mit dieser Eintrittskarte in die SPAR Genusswelt!

Mit den edlen Geschenkkartons von SPAR-PREMIUM haben anspruchsvolle Genießer eine echte Freude. Ob süß oder pikant, in den praktischen Geschenksets ist für jeden Geschmack etwas dabei.



SPAR



Abtenau




**OPPENEIGER**  
HOLZBAU & TISCHLEREI

**LUST AUF WAS NEUES???**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort  
**TISCHLER (m/w)**  
in Vollzeit

**ANFORDERUNGEN:**

- Abgeschlossene Tischlerlehre und mind. 1 Jahr Praxis
- Führerschein Klasse B
- Handwerkliches Geschick
- Selbstständige und eigenverantwortliche Arbeitsweise
- Teamfähigkeit

**ANGEBOT:**

- Langfristiger Arbeitsplatz in einem zukunftsorientierten und erfolgreichen Unternehmen
- Grundentgelt über dem Kollektiv mit leistungs- und qualifikationsgerechter Überzahlung
- Junges, motiviertes Team und sehr gutes Betriebsklima
- Abwechslungsreiche Projekte

Bewerbung bitte an: [oberauer@tischlerei-oppeneiger.at](mailto:oberauer@tischlerei-oppeneiger.at)

Oppeneiger Tischlerei  
z.Hd. Robert Oberauer, Gewerbegebiet Gasthof Süd 175  
5531 Eben im Pongau, 0664/214 33 09

**Meist empfohlen:**

**Ein Beruf, der viel Abwechslung bringt.**

Die GRAWE ist seit Jahren die von Kunden meistempfohlene Versicherung Österreichs: Die Kundenzufriedenheit ist äußerst hoch.

Und auch die Zufriedenheit unserer vielen Mitarbeiter/innen ist überdurchschnittlich: Sie arbeiten gerne bei der GRAWE – das ist die wichtigste Voraussetzung für Kundenbetreuung mit Herz und Engagement.

**Vielleicht bald auch für Sie?**

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung als Kundenberater/in\* zur Verstärkung unseres Vertriebsteams in Abtenau.**





Für Fragen steht Ihnen Herr Gebietsleiter Stefan Gebauer, 0664 – 88652224 oder [stefan.gebauer@grawe.at](mailto:stefan.gebauer@grawe.at) zur Verfügung.  
[grawekarriere.at](http://grawekarriere.at)

\*Für diese Position bieten wir ein KV-Mindestgehalt von € 23.915,44 brutto pro Jahr, plus Spesen und eine erfolgsabhängige Provision.

Die **meistempfohlene** Versicherung Österreichs. 


**Christbäume aus eigener Biokultur**  
von Fam. Gsenger „Gutjährlbauer“ in Abtenau

Große Auswahl an schlanken oder buschigen, von kleinen bis großen **Nordmannentannen, einheimischen Tannen, Blaufichten und Fichten, Tannenreisig**. Die Christbäume werden zum besten Zeitpunkt (Mond) geschlägert und sind für Normständer gefräst. Der Christbaumverkauf beginnt heuer am **Mittwoch, 25.11.2020**  
**Öffnungszeiten: MO bis SA, SO geschlossen.**  
5441 Abtenau, Lindenthal 3, Tel. 0664/6189020




**IMPRESSUM:** Journal für Freunde des Lammertals; MEDIENINHABER UND HERAUSGEBER: Ortsmarketing-Verein, Wir Abtenauer p.A. Optik Wehrberger, Markt 16, 5441 Abtenau, Obmann: Roland Wehrberger; UNTERNEHMENSgegenstand: Verein; GESAMTERSTELLUNG: [www.schoenleitnerdruck.at](http://www.schoenleitnerdruck.at); ANNAHME, VERKAUF DER INSERATE UND KLEINANZEIGEN: Tel. 0664/4204196, [inserat@wirabtenauer.at](mailto:inserat@wirabtenauer.at); REDAKTION: Tel. 0650/5299374, [redaktion@wirabtenauer.at](mailto:redaktion@wirabtenauer.at); TITELFOTO: C.I. Werbeagentur/Adobe Stock; Erscheint 7x pro Jahr, Auflage: 9.350; AUFGABEPOSTAMT: 5400 Hallein; VERTEILUNG: Kostenlos an alle Haushalte im Lammertal und Gosau, Gosau-Hinterthal, St. Martin, Golling, Kuchl und St. Koloman. „Der Kunde verpflichtet sich, dass die zur Verfügung gestellten Unterlagen (Fotos, Logos etc.) auf allfällige Urheber-, Marken- und Kennzeichnungsrechte geprüft wurden und garantiert, dass die Unterlagen frei von Rechten Dritter sind.“

**REDAKTIONSSCHLUSS nächste Ausgabe: 11. Jänner 2021; (Erscheinungstermin: 4. Februar 2021)**



**Wir wünschen Gesundheit,  
Frohe Festtage und ein glückliches Neues Jahr.  
Ihre RAIFFEISENBANK ABTENAU-RUSSBACH**

[abtenau.raiffeisen.at](http://abtenau.raiffeisen.at)

Raiffeisenbank Abtenau-Rußbach 



## Haltlose Kritik am System

**Ein Mann verletzte sich schwer an seiner Hand beim abladen der Paletten.**

Wir riefen den Ärztenotdienst 141 an um in mit der Rettung ins Ukh zu bringen.

Wir bekamen nur zu hören das keine Rettung kommt weil „kein Blut“ floss. Auch der diensthabende Arzt wurde nicht genannt. Wir sollten ins Kh Hallein fahren war die Antwort. Wissen die nicht, dass das unter Quarantäne steht! Eine

Mitarbeiterin fuhr mit ihm mit ihrem privat Pkw ins Ukh wo er die entsprechende Hilfe und Verartzung bekam, die diese Person am Telefon verweigerte!

Claudia Wieser, Abtenau

## Lob an die Gesundheitsbehörden

**Vor einiger Zeit wurde mein Vater als Kontaktperson einer positiv auf Corona getesteten Person genannt.**

Er ist nicht mehr der Jüngste und dementsprechend groß war seine Sorge und seine Aufregung wie es nun weitergeht. Wir haben da schon damit gerechnet, dass er in Quarantäne gehen muss. So war es dann auch. Hat nicht lange gedauert und er wurde vom Gesundheitsamt angerufen. Ein Herr Mag. Pletzer (Pletz, Anm. der Redaktion) sprach ausführlich, kompetent und einfühlsam mit meinem

Vater und nahm sich geduldig die Zeit um seine Fragen zu beantworten und ihm auch größtenteils die Angst und die Unsicherheit zu nehmen. Ich möchte nicht wissen unter welchem Druck die Damen und Herren der BH zur Zeit arbeiten müssen. Da ist es nicht selbstverständlich, dass die Behörde nicht einfach ihren Text herunterrattert und man wie ein Patient am Fließband abgefertigt wird. An dieser Stelle auch ein großes Lob an das Rote Kreuz, die bei dem Testen sehr rücksichtsvoll und humorvoll mit meinem Vater umgegangen sind. Es ist schön zu

sehen, dass auch in Zeiten wie diesen die Menschlichkeit noch nicht ganz verloren gegangen ist. Dankeschön!

Martina Brandauer, Kuchl

### Wusstest Du...

... dass „Advent“ vom lateinischen Wort „adventus“ kommt, was so viel wie „Ankunft“ bedeutet?



**SIP**  
**Lintrac 90**  
Testen Sie den  
Vorführtraktor **Lintrac 90**



**GEB. PÜHRINGER**



**UNIFOREST**  
**AKTION**  
Kippmulden  
Holzspalter, Seilwinden



# GRUNDBICHLER

Landmaschinen - Mähgeräte - Ersatzteile

**WWW.GRUNDBICHLER.AT**

Hr. Grundbichler 0664/51 29 180 | Verkauf Lammertal: Hr. Essl 0664/46 87 164



**SAME**  
**Traktoren**  
75 PS - € 34.990,-



**Großes Ersatzteillager**  
in Golling/Bad Goisern und Henndorf



**Carraro Wendetraktoren**  
prompt verfügbar



# 300 EINZELPAARE SPORTCARVER

... NEU EINGETROFFEN: Atomic, Fischer, Salomon, K2, Völkl und Blizzard

... solange der Vorrat reicht **40-60 % reduziert**



Beeindruckende Auswahl in der Skiabteilung.



REDUZIERTER SKIBEKLEIDUNG VOM FEINSTEN

## KAUF 3 ZAHL 2\*

\*Der billigste der 3 Artikel wird abgezogen.

Mehr dazu auf den Seiten 18-19.

SAISONSKIMIETE  
Ski und Stöcke

ab 49,-

K2 Konic mit Bindung

statt 449,95 **-60%**  
**179,98**

Atomic Redster mit Bindung

statt 599,95 **-50%**  
**299,-**

Fischer RC4 Pro mit Bindung

statt 699,95 **-50%**  
**349,-**

K2 Speed mit Bindung

statt 849,95 **-41%**  
**499,-**

## Buy Local

## Fashionweek



NEU HeartKiss

# -20%

Ab einem Einkauf von 200,- €

Gültig bis 24.12.  
(ausgenommen Aktionen + reduzierte Artikel)



LIEBLINGSSTÜCK

# -10%

Lovely knit & womenswear

bis zu einem Einkauf von 200,- € im Lockdown!

**Lindenthaler**

MODE • SPORT • TRACHT

DAMEN & HERREN  
Abtenau • Markt 114 • ☎ 06243/2341

BABY-KIDS  
Abtenau • Markt 8 • ☎ 06243/3939

MODE@LINDENTHALER.COM

2 Bilder LIEBLINGSSTÜCK | Grafik Werbeagentur Condwana